

Hongrie-Budapest: Travaux de construction**OJ S 156/2021 13/08/2021****Avis d'attribution de marché****Marché de travaux****Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.

Numéro national d'identification: EKRSZ_65551132

Adresse postale: Istvánmezei Út 1-3

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1146

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Kovács Anita

Courriel: ekr@bmsk.hu

Téléphone: +36 306274849

Fax: +36 12069701

Adresse(s) internet:Adresse principale: <http://www.bmsk.hu>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Organisme de droit public

I.5. Activité principale

Autre activité: Állami magasépítési beruházás

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché**II.1.1. Intitulé**

IMM bontás, restaurálás (1418)

Numéro de référence: EKR001192702020

II.1.2. Code CPV principal

45000000 Travaux de construction

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.1.4. Description succincte

Iparművészeti Múzeum teljes rekonstrukciójához kapcsolódó bontási és restaurálási feladatok vállalászási szerződés keretében a rekonstrukció I. ütemeként

II.1.6. Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.1.7. Valeur totale du marché

Valeur hors TVA: 40 208 107 591,00 HUF

II.2. Description

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

45000000 Travaux de construction, 45100000 Travaux de préparation de chantier, 45111100 Travaux de démolition, 45200000 Travaux de construction complète ou partielle et travaux de génie civil, 45210000 Travaux de construction de bâtiments, 45220000 Ouvrages d'art et de génie civil, 45260000 Travaux de couverture et travaux d'autres corps de métier spécialisés, 45262690 Remise en état de bâtiments dégradés, 45310000 Travaux d'équipement électrique, 45315100 Installations électrotechniques

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU11 Budapest

Lieu principal d'exécution: Budapest IX. kerület 36862 helyrajzi számon, természetben a 1093 Budapest, Üllői út 33-37. szám

II.2.4. Description des prestations

A Múzeum alapterülete: 18507 nm.

1. Bontási munkák -.

a. Főépületen kívüli, toldalék épületek és belső udvari bontások - 5889 lm³, 21 méter magas kémény bontása

b. Gépészeti és elektromos rendszereket érintő bontások

c. Belső, nem teherhordó válaszfalakat érintő bontások- 707m²

A bontási feladatok a 2018-as hatályos építési engedélyezési dokumentáció (ÉTDR azonosító: 201800010629) és a 2019-es R02-es jelű kiviteli tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően, csak a jelen eljáráshoz csatolt árazatlan kiírásban szereplő tételekre vonatkozóan. A bontási munkákra vonatkozó előírások, technológiai és műszaki iránymutatások a fent hivatkozott dokumentációkban definiáltak, annak minden elemével együtt érvényesek.

2. Meglévő épület alapozásának megerősítéséhez kapcsolódó munkák

3.

a. Meglévő épület alapozásának Jet grouting megerősítése (7050 fm)

b. Meglévő alaplemez szilárdságnövelése injektálással (főbejárat és előcsarnok alatt)

Meglévő épület alapozásának megerősítéséhez kapcsolódó munkák a 2018-as hatályos építési engedélyezési dokumentáció (ÉTDR azonosító: 201800010629) és a 2019-es R02-es jelű kiviteli tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően, csak a jelen eljáráshoz csatolt árazatlan kiírásban szereplő tételekre vonatkozóan. A jet groutingos alapmegerősítésre és bontási munkákra vonatkozó előírások, technológiai és műszaki iránymutatások a fent hivatkozott dokumentációkban definiáltak, annak minden elemével együtt érvényesek.

3. Restaurátori munkarészek

A teljes restaurátor munkarész és feladatok a 2018-as hatályos építési engedélyezési dokumentáció (ÉTDR azonosító: 201800010629) és a 2019-es R02-es jelű kiviteli tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően, a jelen eljáráshoz csatolt árazatlan kiírásban szereplő tételekre vonatkozóan. A restaurátori munkákra vonatkozó előírások, technológiai iránymutatások a fent hivatkozott dokumentációkban definiáltak, annak minden elemével együtt érvényesek.

A restaurátor munkarészek elvégzésére a kiírásban időbeli megosztás vonatkozik, azok megvalósíthatóságának függvényében, az egyéb kivitelezési feladatokkal összhangban.

A restaurátor szakági munkarészek az alábbiak:

1. Díszítőfestő
2. Dísztégl
3. Fa
4. Fém
5. Gipsz
6. Kerámia
7. Kő
8. Műkő
9. Terrazzo
10. Üveg
11. Vakolat
12. Kerámia gyártástechnológia

A restaurálási feladatok magába foglalják:

1. Vizsgálat
2. Szükséges bontás a restauráláshoz
3. Restaurálás érdekében történő elszállítás adott esetben. Nyertes ajánlattevő köteles az elszállított elemeket a restaurálás teljes időtartama alatt, illetve azt követően a visszahelyezésig megfelelő körülmények között tárolni zárt raktárban, az adott műemléki elem anyagjellemzőinek megfelelően oly módon, hogy az elemekben károsodás ne következzen be.
4. Restaurálást követően visszahelyezés. A visszahelyezés teljesítésének kezdete jelen időpontban még nem ismert, figyelemmel arra, hogy a visszahelyezés függ a nagyrekonstrukciós munkálatok elvégzésétől. Ajánlatkérő rögzíti, hogy a visszahelyezés időigénye 800 munkanap.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet az alábbiakra.

A felhívás II.2.7. pontjában rögzített meghosszabbítás idejére ajánlatkérő az ajánlattevő által benyújtott árazott költségvetésben a „Raktározás” fülön, a „H” oszlopban megadott nettó havi átalánydíjat fizeti tárolási díjként a tárolás idejére. Ezen összegnek tartalmaznia kell minden olyan költséget, amely a tároláshoz kapcsolódik, abból fakad, különösen: tárolás, szállítás, állagmegóvás, visszaszállítás, stb. költségeket

II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: 2. A kivitelezésben közreműködő (Ajánlati felhívás III. 1. 3. M.2.1 pontjában bemutatott) szakembernek az alkalmassági követelményen felüli többlet szakmai tapasztalata (egész hónap, min 0 hónap, max: 60 hónap) / Pondération: 10

Critère de qualité - Nom: 3. A kivitelezésben közreműködő (Ajánlati felhívás III. 1. 3. M.2.3 pontjában bemutatott) szakembernek az alkalmassági követelményen felüli többlet szakmai tapasztalata (egész hónap, min 0 hónap, max: 60 hónap) / Pondération: 10

Critère de qualité - Nom: 4. A kivitelezésben közreműködő (Ajánlati felhívás III. 1. 3. M.2.6 pontjában bemutatott) szakembernek a végzettség birtokában szerzett releváns (restaurátori) szakmai tapasztalata (egész hónap, min 0 hónap max: 60 hónap) / Pondération: 10

Prix - Pondération: 70

II.2.11. Information sur les options

Options: oui

Description des options:

A felhívás II.2.7. pontjában meghatározott meghosszabbítás idejére - mint opció - megrendelésre kerül a restaurálási elemek tárolása a visszahelyezés idejéig.

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:
non

II.2.14. Informations complémentaires

A II.2.7. pontban megadott teljesítési időtartam a munkaterület átadásától kezdődik.

A teljesítési határidő von. AK az alábbiakat rögzíti:

A munkaterület átadásától számított 16 hónap áll nyertes AT rendelkezésére az alábbi feladatok elvégzésére: bontás, jetgrouting, meglévő alaplemez megerősítés, restaurációs elemek bontása.

A munkaterület átadásától számított 60 hónap áll rendelkezésére a nyertesnek a restaurálási feladatok elvégzésére (beleértve a gyártást és a visszahelyezést is). Amennyiben a visszahelyezés a 60 hónapos teljesítési határidőben azért nem teljesíthető, mert a visszahelyezés nem lehetséges a nagyrekonstrukciós kivitelezés előrehaladása miatt - úgy további legfeljebb 24 hónappal a szerződés meghosszabbítható. Ebben az esetben a meghosszabbított teljesítési határidőt legkésőbb 60 nappal a 60 hónap lejárta előtt AK írásban jelzi a nyertes AT-nek.

A felhívás VI.3) p. 1. folytatása:

19. Az ajánlathoz csatolni kell a cégkivonatban szereplő képviseleti mód alapján az ajánlatot, illetve annak mellékleteit

- ajánlattevőként, v.

- olyan gazd. szereplőként, amelynek a kapacitására kíván AT az alk. feltételeknek megfelelni aláíró érvényes hiteles cégeljárás nyilatkozatának (a közjegyzői aláírás-hitelesítéssel ellátott címpéldány), illetve az ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ell. aláírás-mintájának egyszerű másolati példányát.

Cégjegyzésre nem jog. kötelezettségvállaló(k) esetében az erre von., a megbízott aláírását is tartalmazó, legalább teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt írásos meghat. is csatolni szükséges. Amennyiben AT nem rendelkezik a Cégkivonatban bejegyzett e-aláírói tanúsítvánnyal, annyiban közjegyző által kiállított aláírási címp. szükséges arról, hogy az adott személy (aki önállóan vagy meghatalmazottként jegyzi az ajánlattevő céget) rendelkezik legalább fokozott biztonságú aláírással, amelynek főbb adatai az alábbiak: név, sorszám, érvényesség kezdete, érvényesség vége

20. Az EKR-ben e. úton tett nyil. tekintetében az ajánlatot a rendszerben benyújtó GSZ esetében a GSZ képviselőjének kell tekinteni azt a személyt, aki az EKR-ben az AK szervezet vagy GSZ részéről a nyilatkozattételhez szükséges hozzáféréssel és jogosultsággal rendelkezik. Az EKR-ben kitöltött e. űrlapot e vélelem alapján a GSZ eredeti nyilatkozatának kell tekinteni.

21. Az EKR-ben e. űrlap benyújtásával teendő nyilatkozatokat a közös AT-k, valamint az alk. igazolásában részt vevő más szervezetek képviseletében az ajánlatot benyújtó GSZ teszi meg. A más nevében tett nyilatkozatok megtételére meghatalmazott GSZ kizárólag azért felel, hogy a meghatalmazásnak és a számára rendelkezésre bocsátott nyilatkozatoknak, adatoknak az általa elektronikusan megtett nyilatkozatok megfelelnek, ez a szabály azonban nem érinti a közös AT-k Kbt. 35. § (6) bek. szerinti egyetemleges felelősségét.

22. Az ajánlatnak tart. kell különösen az AT kif. nyilatkozatát az ajánlati felhívás feltételeire, a szerződés megkötésére és teljesítésére, valamint a kért ellenszolgáltatásra von.

23. Az ajánlatnak felolvasólapot kell tartalmaznia, amely feltünteti ajánlat esetében a Kbt. 68. § (4) be. szerinti információkat. A felolvasólapon (EKR űrlap) az árazott költségvetés szerinti összesített nettó ajánlati ár kerül feltüntetésre.

24. Foly. lévő vált.bej. eljárás esetében az AT - az EKR felületen űrlap kitöltésével - az ajánlathoz köt. csatolni a cégbírósághoz benyújtott vált.bej. kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Amennyiben AT von. vált.bej. eljárás nincs folyamatban, az erre von. nemleges tartalmú nyil.csatolása kötelező.

25. Az ajánlat részeként csatolandó az árazott költségvetés (excel formátumban is), amelyet AK szakmai ajánlatnak tekint. AT köteles nyil. az ajánlatában, hogy a restauráláshoz szücs. gyártandó elemek gyártása mennyi időt vesz igénybe.

26. AK alkalmazza az eljárásban a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontját.

27. FAKSZ: Barabás Áron (00961)

28. AK a tárgyi eljárást a Kbt. 53.§ (6) bek. alapján feltételes közbesz. eljárásként indítja meg. Erre figyelemmel AK az eljárást a Kbt. 75.§ (2) bekezdés a) p. alapján eredménytelenné nyilváníthatja, ha az eredményhirdetés időpontjáig megszületett döntés alapján a legjobb ár-érték arányt megtestesítő ajánlatot benyújtott AT megajánlásához szükséges mértékben AKnem kap költségvetési támogatást. Amennyiben az eredményhirdetés időpontjáig nem születik döntés arról, hogy AK kap-e költségvetési támogatást a legjobb ár-érték arányt megtestesítő ajánlatot benyújtott AT megajánlásához szükséges mértékben, úgy AK a megkötendő szerződésben felfüggesztő feltételként köti a nyertes ajánlattevő ajánlatához szükséges mértékű költségvetési támogatás biztosítását.

29. AK a részekre történő ajánlattétel lehetőségét kizárja- különös tekintettel az épület páratlan műemléki jelentőségére- , amelynek indoka, hogy az ellátandó feladatok műszakilag egy egységet képeznek, illetve a felelősség nem szétosztható.

Jelen építési beruházás, olyan gazdasági és műszaki egységet alkot, amely gazdasági műszaki szempontból költséghatékonyabban megoldható az építés részegységekre való szétbontása nélkül, egységes koordinációval. Ajánlatkérő szempontjából továbbá fontos és egységesen kezelendő az érvényesíthető és esetlegesen érvényesítendő jótállási és szavatossági igénye. Így a munkálatok összehangolása egyszerűbb, a javítás és a karbantartás pedig olcsóbb, így költséghatékonyabb a beszerzés. Az épület későbbi biztonságos üzemeltetése és működése is ily módon biztosítható.

Section IV: Procédure

IV.1. Description

IV.1.1. Type de procédure

Procédure ouverte

IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure

Numéro de l'avis au JO série S: [2020/S 234-576750](#)

IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique

IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 1

Intitulé:

IMM bontás, restaurálás (1418)

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché

V.2.1. Date de conclusion du marché

19/07/2021

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 2

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 1

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 2

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: oui

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: FEJÉR-B.Á.L. Építő és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: EKRSZ_98612893

Adresse postale: Fő utca 217

Ville: Felcsút

Code NUTS: HU211 Fejér

Code postal: 8086

Pays: Hongrie

Courriel: info@fejervalzrt.com

Téléphone: +36 309406529

Le titulaire est une PME: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Numéro national d'identification: EKRSZ_11588133

Adresse postale: Mészáros Utca 13.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU Magyarország

Code postal: 1016

Pays: Hongrie

Courriel: ekrmo@swietelsky.hu

Téléphone: +36 18896300

Fax: +36 18896350

Adresse internet: <http://www.swietelskymagyarorszag.hu>

Le titulaire est une PME: non

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Valeur totale du marché/du lot: 40 208 107 591,00 HUF

V.2.5. Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traité Description succincte de la part du contrat sous-traitée:

Őrzés-védelem, Felvonulási létesítmények, Konténer bérlés, Mobil WC bérlés, C.A.R. felelősségbiztosítás megkötése, Előkészítő részfeladatok, Területelőkészítési munkák, Beléptető rendszer telepítésének feladatai, Minőségbiztosítási feladatok, Munkavédelmi koordinációs feladatok, Műszaki szaktanácsadás, műszaki irányítás, építésszervezési feladatok,

Hulladékgazdálkodás, Hulladék elszállítási feladatok, Bontási munkák, Bontási törmelék feldolgozása, elszállítása, Organizáció feladatai, Ideiglenes energiahálózat feladatai, Monitoring, mélyépítési, szerkezetépítési feladatok, Ideiglenes munkák feladatai, Ideiglenes kerítés készítése-bontása, Állványozási munkák, Daruzási munkák, Geodéziai feladatok Téliésítés feladatai, Talajmechanikai fúrások elvégzésének feladatai, Közterületfoglalás részfeladatai, Ipari alpinista munkák feladatai, CPT szondázás mélyépítés technológiai tervezéséhez és talajmechanikai szakvélemény kiegészítésének feladatai
Régészeti munkák feladatai, Régészeti szakfelügyelet biztosításának feladatai, Csapadékvíz elvezetése, Villámvédelmi munkák feladatai, Ideiglenes tűzvízhálózat kiépítésének feladatai, Alapozás, földmunka feladatai, Alapmegerősítés feladatai, Díszítőfestő restaurátori feladatok ellátása, Farestaurátori feladatok ellátása, Fémrestaurátori feladatok ellátása, Kőszobrász-restaurátori feladatok ellátása, Műkő restaurálási munkák, Műemléki épületkutatói feladatok ellátása, Műemléki érték dokumentálási feladatok ellátása, Műemléki mozaik, terazzo, műemléki hideg padlóburkolatok restaurátori feladatainak ellátása, Üvegrestaurátori feladatok ellátása, Gipsz díszítőszobrász restaurálási feladatok ellátása, Vakolat díszítőszobrászat restaurálási feladatainak ellátása, Kerámia - homlokzati elemek, lanterna, szobor, tetőcserép - restaurálási feladatok ellátása
Dísztéglá restaurátori munkák feladatai, Kibontott, restaurált vagy újragyártott műemlék épületelemek raktározásainak feladatai, Restaurátori munkarészhez kapcsolódó csomagolási, szállítási feladatok ellátása, Épületgépészeti munkák
Erősáramú és gyengeáramú elektromos munkák, Műszaki átadás-átvételi eljárással kapcsolatos feladatok elvégzése
Átadási dokumentáció elkészítésének feladatai

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

Nyertes közös ajánlattevők neve: FEJÉR-B.Á.L. Építő és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 8086 Felcsút, Fő utca 217.

Adószáma: 25308673207

Nyertes közös ajánlattevők neve: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 1016 Budapest, Mészáros Utca 13.

Adószáma: 14300327244

További ajánlattevő neve: EB Hungary Invest Kft.

Székhelye: 1107 Budapest, Fogadó utca 4.

Adószáma: 13240567242

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:
A Kbt. 148. §-a szerint.

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Date d'envoi du présent avis

09/08/2021